

Tesi di laurea magistrale della FIT nell'ambito del progetto "Osservatorio sull'euroletto".

A.A. 2010/11 Casali, Elisa, *Spagnolo giuridico nazionale e spagnolo comunitario: analisi linguistico-contrastiva di un corpus di direttive europee e delle rispettive leggi di recepimento*. Tesi di laurea in Traduzione spagnola (Relatore: Prof. Lorenzo Blini; Correlatrice: Prof.ssa Laura Mori); FIT, Università LUSPIO: Roma.

A.A. 2010/11 Giummarra Elisa, *Discriminazione di genere e sessismo nella lingua. Un confronto interlinguistico di un corpus trilingue di direttive dell'UE* (inglese, italiano, spagnolo). Tesi di laurea magistrale in Linguistica Testuale (Relatrice: Prof.ssa Laura Mori; Correlatore: Prof. Lorenzo Blini); FIT, Università LUSPIO: Roma.

A.A. 2010/11 Mirolla, Ersilia, *La Direttiva 2000/60/CE e le leggi nazionali di recepimento in Germania e Austria: tre varietà di tedesco a confronto*, Tesi di laurea magistrale in Traduzione tedesca (Relatrice: Prof. Fabio Proia ; Correlatore: Prof. Harald Fuchs); FIT, Università LUSPIO: Roma.

A.A. 2010/11 Scaletta, Roberta, *Analisi interlinguistica e intralinguistica di corpora giuridici in lingua italiana e in lingua inglese*. Tesi di laurea magistrale in Linguistica Testuale (Relatrice: Prof.ssa Laura Mori ; Correlatrice: Prof.ssa Lucilla Pizzoli); FIT, Università LUSPIO: Roma.

A.A. 2011/12 Scarsella, Marina, *La dimensione verticale dell'euroletto nell'italiano contemporaneo*. Tesi di laurea magistrale in Linguistica italiana (Relatrice: Prof.ssa Lucilla Pizzoli; Correlatrice: Prof.ssa Laura Mori); FIT, LUSPIO: Roma.

A.A. 2011/12 Serena, Valentina, *Analisi linguistico-contrastiva di un corpus di direttive europee e misure spagnole di recepimento in materia di diritto d'autore*. Tesi di laurea magistrale in Traduzione spagnola (Relatore: Prof. Lorenzo Blini; Correlatrice: Prof.ssa Laura Mori); FIT, Università LUSPIO: Roma.

A.A. 2012/13 Aiello, Enrica, *L'inglese nella legislazione dell'UE. Euroletto inglese o varietà giuridica nazionale?* Tesi di laurea magistrale in Linguistica Testuale e Pragmatica (Relatrice: Prof.ssa Laura Mori; Correlatrice: Prof.ssa Annalisa Sandrelli); FIT, Luspio: Roma

A.A. 2012/13 Egiddi, Claudia, *Varietà comunitaria e nazionale del francese giuridico: analisi linguistico-contrastiva di un corpus di direttive unionali e di provvedimenti attuativi in materia di protezione dei dati personali*. Tesi di laurea magistrale in Traduzione francese (Relatore: Prof. Fabrizio Megale; Correlatrice: Prof.ssa Laura Mori); FIT, Luspio: Roma.

A.A. 2012/13 Malvasi, Pierangela, *Euroletto spagnolo e spagnolo giuridico nazionale a confronto in un'analisi intralinguistica di corpora in materia di "Diritto di stabilimento e libera prestazione di servizi"* Tesi di laurea magistrale in Linguistica Testuale e Pragmatica (Relatrice: Prof.ssa Laura Mori; Correlatore: Prof. Lorenzo Blini); FIT, Luspio: Roma.

A.A. 2012/13 Tomasello, Roberta, *Lo spagnolo giuridico: analisi linguistico-contrastiva delle varietà comunitaria e nazionale attraverso un corpus di misure legislativa nel settore zootecnico*, Tesi di laurea magistrale in Traduzione spagnola (Relatore: Prof. Lorenzo Blini; Correlatrice: Prof.ssa Laura Mori); FIT, Università LUSPIO: Roma.

A.A. 2012/13 Zaffino, Monica, *Euroletto spagnolo e linguaggio giuridico nazionale: analisi linguistico-contrastiva di un corpus di misure legislative in materia di politica dei trasporti* Tesi di laurea magistrale in Traduzione spagnola (Relatore: Prof. Lorenzo Blini; Correlatrice: Prof.ssa Laura Mori); FIT, Luspio: Roma.

A.A. 2013/14 Idone, Ilenia, *Euroletto e spagnolo giuridico nazionale. Analisi linguistico-contrastiva di un corpus normativo in materia di diritto di stabilimento e libera prestazione dei servizi*. Tesi di laurea magistrale in Traduzione spagnola (Relatore: Prof. Lorenzo Blini; Correlatrice: Prof.ssa Laura Mori); FIT, Luspio: Roma.